

CRIV 51 **PLEN 276**
ANNEXE



CRIV 51 **PLEN 276**
BIJLAGE

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

SEANCE PLENIERE

PLENUM VERGADERING

jeudi

donderdag

29/03/2007

29/03/2007

Soir

Avond

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>Vlaams Belang</i>	<i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair stuk van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions ; les annexes se trouvent dans une brochure séparée (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken; de bijlagen zijn in een aparte brochure opgenomen (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT</i>	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	<i>MOT</i>	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

INHOUD VAN DE BIJLAGE

CHAMBRE	5	KAMER	5
Commissions	5	Commissies	5
Commission	5	Parlementaire	5
parlementaire de		overlegcommissie	
concertation			
Rapports	6	Verslagen	6
Interpellations	9	Interpellaties	9
Demandes	9	Interpellatieverzoeken	9
d'interpellation			
Retrait	9	Ingetrokken	9
Propositions	9	Voorstellen	9
Autorisation	9	Toelating tot drukken	9
d'impression			
Prises en considération	10	Inoverwegingneming	10
SENAT	11	SENAAT	11
Projets transmis	11	Overgezonden ontwerpen	11
Projets amendés	12	Geamendeerde ontwerpen	12
Projets transmis en vue de la	13	Ter bekrachtiging	13
sanction royale		overgezonden ontwerpen	
Projets évoqués	13	Geëvoeerde ontwerpen	13
Projet adopté	13	Aangenomen ontwerp	13
Avis du Conseil d'Etat	13	Advies van de Raad van State	13
COUR DES COMPTES	14	REKENHOF	14
Droit de regard et d'information	14	Inzage- en informatierecht	14
COUR D'ARBITRAGE	14	ARBITRAGEHOF	14
Rapport annuel	14	Jaarverslag	14
Arrêts	14	Arresten	14
Questions préjudicielles	15	Prejudiciële vragen	15
MEDIATEURS FEDERAUX	16	FEDERALE OMBUDSMANNEN	16
Rapport annuel	16	Jaarverslag	16
GOUVERNEMENT	16	REGERING	16
Projet de loi	16	Wetsontwerp	16
RAPPORTS DEPOSES EN VERTU	16	VERSLAGEN INGEDIEND	16
DE DISPOSITIONS LEGALES		KRACHTENS WETSBEPALINGEN	
Tribunaux de commerce	16	Rechtbanken van koophandel te	16
d'Arlon et de Neufchâteau		Aarlen en te Neufchâteau	
Tribunal de commerce	16	Rechtbank van koophandel te	16
d'Audenaerde		Oudenaarde	
Tribunal de commerce de	17	Rechtbank van koophandel te	17
Tournai		Doornik	
Tribunal de commerce de	17	Rechtbank van koophandel te	17
Turnhout		Turnhout	
Tribunal de première instance	17	Rechtbank van eerste aanleg te	17
de Bruges		Brugge	
Tribunal de première instance	17	Rechtbank van eerste aanleg te	17
de Furnes		Veurne	
Tribunal de première instance	18	Rechtbank van eerste aanleg te	18
de Gand		Gent	

Tribunal de première instance de Huy	18	Rechtbank van eerste aanleg te Hoei	18
Tribunal de première instance de Mons	18	Rechtbank van eerste aanleg te Bergen	18
Tribunal de première instance de Neufchâteau	18	Rechtbank van eerste aanleg te Neufchâteau	18
Tribunal de première instance d'Ypres	18	Rechtbank van eerste aanleg te Ieper	18
Tribunal du travail d'Anvers	19	Arbeidsrechtbank te Antwerpen	19
Tribunal du travail de Gand	19	Arbeidsrechtbank te Gent	19
Tribunal du travail de Liège	19	Arbeidsrechtbank te Luik	19
Tribunal du travail de Louvain	19	Arbeidsrechtbank te Leuven	19
Tribunal du travail de Mons	20	Arbeidsrechtbank te Bergen	20
Tribunal du travail de Tournai	20	Arbeidsrechtbank te Doornik	20
Juges de paix et juges au tribunal de police du ressort de la cour d'appel de Bruxelles (N)	20	Vrederechters en rechters in de politierechtbank van het rechtsgebied van het hof van beroep te Brussel (N)	20
Parquet de Bruges	20	Parket te Brugge	20
Parquet de Furnes	21	Parket te Veurne	21
Parquet de Tongres	21	Parket te Tongeren	21
Auditorat du travail de Bruges	21	Arbeidsauditoraat te Brugge	21
Auditorat du travail de Mons	21	Arbeidsauditoraat te Bergen	21
Auditorats du travail de Namur et de Dinant	21	Arbeidsauditoraten te Namen en te Dinant	21
PARLEMENT EUROPEEN	22	EUROPEES PARLEMENT	22
Résolutions	22	Resoluties	22
MOTIONS	23	MOTIES	23
Dépôt	23	Ingediend	23

COMMUNICATIONS A LA**SEANCE PLENIERE**

jeudi 29 MARS 2007

CHAMBRE**Commissions****Commission parlementaire de concertation**

Conformément à l'article 14, alinéa 1^{er}, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation prévue à l'article 82 de la Constitution et modifiant les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, je vous communique que la commission parlementaire de concertation a pris les décisions suivantes en sa réunion du 29 mars 2007 (doc. n° 82/46) :

1. Conformément à l'article 12, § 2, de la loi précitée et en application de l'article 80 de la Constitution, la commission a déterminé les délais dans lesquels le Sénat aura à se prononcer sur les projets de loi suivants, pour lesquels le gouvernement a demandé l'urgence :

a) pour le projet de loi relatif à la constitution d'une société commerciale immobilière par l'Etat, n° 2995/1

La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 15 jours.

b) pour le projet de loi relatif à la création de la fonction de gardien de la paix, à la création du service des gardiens de la paix et à la modification de l'article 119bis de la nouvelle loi communale, n° 3009/1

La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 7 jours et le délai d'examen à 30 jours.

c) pour le projet de loi portant exécution de l'accord interprofessionnel pour la période 2007-2008, n° 3011/1

La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 7 jours et le délai d'examen à 30 jours.

d) pour le projet de loi relatif à la réparation des dommages résultant de soins de santé, n° 3012/1

La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 7 jours et le délai d'examen à 30 jours.

2. En application de l'article 10, § 1^{er}, 3°, de la loi

MEDEDELINGEN AAN DE**PLENUMVERGADERING**

donderdag 29 MAART 2007

KAMER**Commissies****Parlementaire overlegcommissie**

Overeenkomstig artikel 14, eerste lid, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie bedoeld in artikel 82 van de Grondwet en tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, deel ik u mee dat de parlementaire overlegcommissie in haar vergadering van 29 mars 2007 volgende beslissingen heeft genomen (stuk nr. 82/46) :

1. Overeenkomstig artikel 12, § 2, van de voormelde wet en met toepassing van artikel 80 van de Grondwet, heeft de commissie de termijnen bepaald waarbinnen de Senaat zich moet uitspreken over de volgende wetsontwerpen, waarvoor de regering de spoedbehandeling heeft gevraagd :

a) voor het wetsontwerp betreffende de oprichting van een commerciële vastgoedmaatschappij door de Staat, nr. 2995/1

De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 15 dagen vast te stellen.

b) voor het wetsontwerp tot instelling van de functie van gemeenschapswacht, tot instelling van de dienst gemeenschapswachten en tot wijziging van artikel 119bis van de nieuwe gemeentewet, n° 3009/1

De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 7 dagen en de onderzoekstermijn op 30 dagen vast te stellen.

c) voor het wetsontwerp houdende uitvoering van het interprofessioneel akkoord voor de periode 2007-2008, nr. 3011/1

De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 7 dagen en de onderzoekstermijn op 30 dagen vast te stellen.

d) voor het wetsontwerp betreffende de vergoeding van schade als gevolg van medische verzorging, nr. 3012/1

De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 7 dagen en de onderzoekstermijn op 30 dagen vast te stellen.

2. Met toepassing van artikel 10, § 1, 3°, van de

précitée, la commission a pris acte de la période pendant laquelle les délais seront suspendus, c'est-à-dire du 31 mars 2007 au 9 avril 2007 inclus.

Pour information

Rapports

Les rapports suivants ont été déposés :

au nom de la commission des Finances et du Budget,

- par MM. Carl Devlies et Alain Courtois, sur :

. la proposition de loi (MM. François-Xavier de Donnea, Carl Devlies, David Geerts, Luk Van Biesen, Dirk Claes, Eric Massin, Melchior Wathelet, Alain Courtois et Jean-Marc Nollet) relative au statut fiscal des sportifs rémunérés : n° 2787/11.

. la proposition de résolution (MM. Carl Devlies, Dirk Claes, Hendrik Bogaert, Jef Van den Bergh, Patrick De Groote et Filip Anthuenis) relative au statut fiscal des footballeurs et des basketteurs professionnels de nationalité étrangère : n° 1613/2.

. la proposition de loi (M. Alain Courtois) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 afin d'instaurer un régime fiscal spécifique pour les revenus des sportifs et des artistes professionnels : n° 2244/2.

. la proposition de loi (M. Eric Massin, Mmes Annick Saudoyer et Valérie Déom et MM. Alain Mathot et Jacques Chabot) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 afin de créer un statut spécifique applicable aux revenus perçus d'une activité sportive ou artistique, par des sportifs ou des artistes imposables à l'impôt des personnes physiques : n° 2290/2.

au nom de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques,

- par M. Guido De Padt, sur :

. la proposition de résolution (Mmes Hilde Vautmans, Hilde Dierickx et Annemie Turtelboom) relative à la mise en place d'un marquage routier approprié aux abords des écoles : n° 2766/4.

. la proposition de résolution (M. Jef Van den Bergh, Mme Katrien Schryvers, MM. Dirk Claes et Roel Deseyn et Mmes Nathalie Muylle et Liesbeth Van der Auwera) relative aux zones 30 aux abords des écoles : n° 2025/2.

- par Mme Yvette Mues, sur la proposition de loi (MM. Dylan Casaer et Guido De Padt, Mme Karine Lalieux et MM. David Lavaux et Jef Van den Bergh) modifiant l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière en ce qui

voormelde wet, heeft de commissie nota genomen van de periode tijdens welke de termijnen geschorst zullen worden, van 31 maart 2007 tot en met 9 april 2007.

Ter kennisgeving

Verslagen

Volgende verslagen werden ingediend :

namens de commissie voor de Financiën en de Begroting,

- door de heren Carl Devlies en Alain Courtois, over :

. het wetsvoorstel (de heren François-Xavier de Donnea, Carl Devlies, David Geerts, Luk Van Biesen, Dirk Claes, Eric Massin, Melchior Wathelet, Alain Courtois en Jean-Marc Nollet) betreffende het fiscaal statuut van de bezoldigde sportbeoefenaars : nr. 2787/11.

. het voorstel van resolutie (de heren Carl Devlies, Dirk Claes, Hendrik Bogaert, Jef Van den Bergh, Patrick De Groote en Filip Anthuenis) betreffende het fiscaal statuut van de buitenlandse profvoetballer en -basketballer : nr. 1613/2.

. het wetsvoorstel (de heer Alain Courtois) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 teneinde een specifieke fiscale regeling in te stellen voor de inkomsten van beroepssporters en beroepskunstenaars : nr. 2244/2.

. het wetsvoorstel (de heer Eric Massin, de dames Annick Saudoyer en Valérie Déom en de heren Alain Mathot en Jacques Chabot) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 teneinde te voorzien in een specifieke regeling die toepasselijk is op de inkomsten welke door aan de personenbelasting onderworpen sportlui of kunstenaars worden gegenereerd uit sport- of kunstactiviteiten : nr. 2290/2.

namens de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven,

- door de heer Guido De Padt, over :

. het voorstel van resolutie (de dames Hilde Vautmans, Hilde Dierickx en Annemie Turtelboom) betreffende de invoering van een aangepaste wegmarkering in schoolomgevingen : nr. 2766/4.

. het voorstel van resolutie (de heer Jef Van den Bergh, mevrouw Katrien Schryvers, de heren Dirk Claes en Roel Deseyn en de dames Nathalie Muylle en Liesbeth Van der Auwera) betreffende de zone-30 in de schoolomgevingen : nr. 2025/2.

- door mevrouw Yvette Mues, over het wetsvoorstel (de heren Dylan Casaer en Guido De Padt, mevrouw Karine Lalieux en de heren David Lavaux en Jef Van den Bergh) tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende het algemeen reglement op de politie

concerne le statut des aéroports, n° 2400/3.

au nom de la commission de la Justice,

- par M. Walter Muls, sur :

. le projet de loi relatif à la répétibilité des honoraires et des frais d'avocat (transmis par le Sénat) : n° 2891/2.

- la proposition de loi (Mme Hilde Claes et M. Walter Muls) relative à la répétibilité des honoraires et des frais d'avocat, n°s 2618/1 et 2.

- par Mme Sabien Lahaye-Battheu, sur :

. le projet de loi modifiant le Code judiciaire, notamment les dispositions relatives au personnel judiciaire de niveau A, aux greffiers et aux secrétaires ainsi que les dispositions relatives à l'organisation judiciaire (transmis par le Sénat) : n° 2922/2.

. le projet de loi organisant les relations entre les autorités publiques et les organisations syndicales des greffiers de l'ordre judiciaire, les référendaires près la Cour de cassation, et les référendaires et juristes de parquet près les cours et tribunaux (transmis par le Sénat) : n° 2923/2.

au nom de la commission des Affaires sociales,

- par Mme Annemie Turtelboom, sur la proposition de loi (M. David Geerts, Mme Annick Saudoyer, MM. Hans Bonte, Bruno Van Grootenbrulle, Jan Peeters, Jean-Marc Delizée et Dirk Van der Maelen, Mme Danielle Van Lombeek-Jacobs et MM. François-Xavier de Donnea, Eric Massin, Luk Van Biesen et Alain Courtois) améliorant le statut social du sportif rémunéré : n° 2586/2.

- par Mme Maggie De Block, sur la proposition de loi (Mme Camille Dieu et M. Jacques Germeaux) modifiant les lois relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, coordonnées le 3 juin 1970, en ce qui concerne la détermination du taux d'incapacité permanente des invalides après l'âge de 65 ans : n° 1159/4.

au nom de la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des institutions,

- par MM. Charles Michel et Geert Lambert, sur :

. le projet visant à insérer un titre Ier bis et un article 7bis en vue d'inscrire dans la Constitution le développement durable comme objectif de politique générale pour l'Etat fédéral, les communautés et les régions (transmis par le Sénat) : n° 2647/4.

. la proposition de révision de la Constitution (M. Jean-Marc Nollet et Mmes Muriel Gerkens, Marie Nagy et Zoé Genot) en vue d'y insérer un article relatif au développement durable : n° 2661/2.

van het wegverkeer betreffende het statuut van de luchthavens : nr. 2400/3.

namens de commissie voor de Justitie,

- door de heer Walter Muls, over :

. het wetsontwerp betreffende de verhaalbaarheid van de erelonen en kosten verbonden aan de bijstand van een advocaat (overgezonden door de Senaat) : nr. 2891/2.

- het wetsvoorstel (mevrouw Hilde Claes en de heer Walter Muls) betreffende de verhaalbaarheid van de erelonen en kosten verbonden aan de bijstand van een advocaat, nrs 2618/1 en 2.

- door mevrouw Sabien Lahaye-Battheu, over :

. het wetsontwerp tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek inzonderheid met betrekking tot bepalingen inzake het gerechtspersoneel van het niveau A, de griffiers en de secretarissen en inzake de rechterlijke organisatie (overgezonden door de Senaat) : nr. 2922/2.

. het wetsontwerp tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakorganisaties van de griffiers van de rechterlijke orde, de referendarissen bij het Hof van Cassatie en de referendarissen en parketjuristen bij de hoven en rechtbanken (overgezonden door de Senaat) : nr. 2923/2.

namens de commissie voor de Sociale Zaken,

- door mevrouw Annemie Turtelboom, over het wetsvoorstel (de heer David Geerts, mevrouw Annick Saudoyer, de heren Hans Bonte, Bruno Van Grootenbrulle, Jan Peeters, Jean-Marc Delizée en Dirk Van der Maelen, mevrouw Danielle Van Lombeek-Jacobs en de heren François-Xavier de Donnea, Eric Massin, Luk Van Biesen en Alain Courtois) tot verbetering van het sociaal statuut van de betaalde sportbeoefenaar : nr. 2586/2.

- door mevrouw Maggie De Block, over het wetsvoorstel (mevrouw Camille Dieu en de heer Jacques Germeaux) tot wijziging, wat de vaststelling van de graad van blijvende arbeidsongeschiktheid na de leeftijd van 65 jaar betreft, van de wetten betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten, gecoördineerd op 3 juni 1970 : nr. 1159/4.

namens de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen,

- door de heren Charles Michel en Geert Lambert, over :

. het ontwerp tot invoeging van een titel Ibis en een artikel 7bis om duurzame ontwikkeling als algemene beleidsdoelstelling voor de federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten in de Grondwet in te schrijven (overgezonden door de Senaat) : nr. 2647/4.

. het voorstel (de heer Jean-Marc Nollet en de dames Muriel Gerkens, Marie Nagy en Zoé Genot) tot herziening van de Grondwet teneinde er een artikel inzake duurzame ontwikkeling in op

au nom de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique,

- par Mme Jacqueline Galant, sur :

. la proposition de loi (M. Herman De Croo) modifiant la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques : n° 2996/3.

. le projet de loi modifiant la loi du 10 avril 1995 relative à la redistribution du travail dans le secteur public : n° 2880/2.

au nom de la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture,

- par M. Pierre Lano, sur le projet de loi modifiant la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980 : n° 2987/2.

- par Mme Magda De Meyer, sur :

. le projet de loi modifiant la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre en ce qui concerne les contrats d'assurance maladie : n° 2689/4.

. la proposition de loi (Mme Simonne Creyf) relative à l'assurance complémentaire soins de santé : n° 266/2.

. la proposition de loi (Mme Joëlle Milquet et MM. Melchior Wathelet et Joseph Arens) visant à mieux encadrer l'utilisation des données personnelles de santé lors de la souscription d'assurance personne et à permettre l'assurabilité du risque décès des personnes exposées à un risque aggravé du fait de leur état de santé : n° 2542/2.

- par M. Koen T'Sijen, sur le projet de loi relatif aux accords de consommation : n° 2940/2.

au nom du Comité d'avis chargé de Questions européennes,

- par Mme Camille Dieu, sur la Stratégie de Lisbonne - Plan national de Réforme 2005-2008 : n° 2825/1.

au nom de la commission chargée des problèmes de Droit commercial et économique,

- par Mme Anne-Marie Baeke, sur la proposition de loi (MM. François Bellot, Thierry Giet et Dirk Van der Maelen, Mme Annemie Roppe et MM. Alfons Borginon et Melchior Wathelet) modifiant la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances en ce qui concerne la fusion par absorption des associations d'assurances mutuelles : n° 2842/4.

te nemen : nr. 2661/1.

namens de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt,

- door mevrouw Jacqueline Galant, over :

. het wetsvoorstel (de heer Herman De Croo) tot wijziging van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen : nr. 2996/3.

. het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 10 april 1995 betreffende de herverdeling van de arbeid in de openbare sector : nr. 2880/2.

namens de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw,

- door de heer Pierre Lano, over het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980 : nr. 2987/2.

- door mevrouw Magda De Meyer, over :

. het wetsontwerp tot wijziging, wat de private ziekteverzekeringsovereenkomsten betreft, van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekerings-overeenkomst : nr. 2689/4.

. het wetsvoorstel (mevrouw Simonne Creyf) betreffende de aanvullende verzekering voor gezondheidsverzorging : nr. 266/2.

. het wetsvoorstel (mevrouw Joëlle Milquet en de heren Melchior Wathelet en Joseph Arens) strekkende tot een betere begeleiding van het gebruik van de gezondheidspersoonsgegevens bij het aangaan van een persoonsverzekering en teneinde de verzekerbaarheid mogelijk te maken van het overlijdensrisico voor personen die een verhoogd risico lopen als gevolg van hun gezondheidstoestand : nr. 2542/2.

- door de heer Koen T'Sijen, over het wetsontwerp betreffende de consumentenakkoorden : nr. 2940/2.

namens het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden,

- door mevrouw Camille Dieu, over de Lissabonstrategie - Nationaal Hervormingsplan 2005-2008 : nr. 2825/1.

namens de commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht,

- door mevrouw Anne-Marie Baeke, over het wetsvoorstel (de heren François Bellot, Thierry Giet en Dirk Van der Maelen, mevrouw Annemie Roppe en de heren Alfons Borginon en Melchior Wathelet) tot wijziging van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen, wat de fusie door overneming van de onderlinge verzekeringsverenigingen betreft : nr. 2842/4.

Interpellations

Interpellaties

Demandes d'interpellation

Interpellatieverzoeken

1. M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "la perception des amendes pénales".
(n° 1070 – renvoi à la commission des Finances et du Budget)
2. M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "l'organisation, au niveau international, de mécanismes d'évasion fiscale basés sur des décisions anticipées".
(n° 1071 – renvoi à la commission des Finances et du Budget)

1. de heer Carl Devlies tot de vice-eersteminister en minister van Financiën over "de invordering van de penale boeten".
(nr. 1070 – verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting)
2. de heer Carl Devlies tot de vice-eersteminister en minister van Financiën over "de internationale organisatie van belastingontwijking via voorafgaande beslissing".
(nr. 1071 – verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting)

Retrait

Ingetrokken

Par lettre du 26 mars 2007, M. Hagen Goyvaerts fait savoir qu'il retire son interpellation sur "les résultats du contrôle budgétaire" (n° 1068).

Bij brief van 26 maart 2007 deelt de heer Hagen Goyvaerts mede dat hij zijn interpellatie over "de resultaten van de begrotingscontrole" (nr. 1068) intrekt.

Pour information

Ter kennisgeving

Propositions

Voorstellen

Autorisation d'impression

Toelating tot drukken

1. Proposition de loi (M. Yvan Mayeur et Mmes Colette Burgeon et Marie-Claire Lambert) relative à l'obtention et à l'utilisation de matériel corporel humain destiné à des applications humaines ou à des fins de recherche scientifique, n° 3007/1.
2. Proposition de loi (MM. Jan Mortelmans et Filip De Man et Mme Marleen Govaerts) modifiant, en ce qui concerne les pouvoirs de contrôle des conseillers de police, la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, n° 3010/1.
3. Proposition de loi (MM. Koen T'Sijen, Daniel Bacquellaine, Stijn Bex, Philippe De Coene, Thierry Giet, Geert Lambert, Walter Muls en Claude Marinower, Mme Annemie Roppe et M. Dirk Van der Maelen) interdisant les organisations racistes, négationnistes et néonazis, n° 3014/1.
4. Proposition de résolution (MM. Koen Bultinck, Guy D'haeseleer, Hagen Goyvaerts et Bart Laeremans) relative à la scission de la sécurité sociale, n° 3026/1.
5. Proposition de loi (M. Patrick De Groote) instaurant un droit d'accès gratuit pour les accompagnateurs individuels des personnes handicapées, n° 3028/1.
6. Proposition de loi spéciale (MM. Dirk Claes et Pieter De Crem, Mme Katrien Schryvers et MM.

1. Wetsvoorstel (de heer Yvan Mayeur en de dames Colette Burgeon en Marie-Claire Lambert) betreffende het verkrijgen en het gebruik van menselijk lichaamsmateriaal met het oog op de toepassing op de mens of voor wetenschappelijk onderzoek, nr. 3007/1.
2. Wetsvoorstel (de heren Jan Mortelmans en Filip De Man en mevrouw Marleen Govaerts) tot wijziging van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus wat betreft de controlebevoegheden van de politieraadsleden, nr. 3010/1.
3. Wetsvoorstel (de heren Koen T'Sijen, Daniel Bacquellaine, Stijn Bex, Philippe De Coene, Thierry Giet, Geert Lambert, Walter Muls en Claude Marinower, mevrouw Annemie Roppe en de heer Dirk Van der Maelen) betreffende het verbod op racistische, negationistische en neonazistische organisaties, nr. 3014/1.
4. Voorstel van resolutie (de heren Koen Bultinck, Guy D'haeseleer, Hagen Goyvaerts en Bart Laeremans) betreffende de splitsing van de sociale zekerheid, nr. 3026/1.
5. Wetsvoorstel (de heer Patrick De Groote) tot invoering van een gratis toegangsrecht van persoonlijke begeleiders van personen met een handicap, nr. 3028/1.
6. Voorstel van bijzondere wet (de heren Dirk Claes en Pieter De Crem, mevrouw Katrien

Tony Van Parys, Mark Verhaegen et Servais Verherstraeten) modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles en ce qui concerne les services d'incendie, n° 3029/1.

7. Proposition de résolution (M. Daniel Bacquelaïne, Mmes Corinne De Permentier et Dominique Tilmans et M. François Bellot) relative à l'utilisation du GSM, n° 3030/1.

8. Proposition de loi (Mme Katrien Schryvers) modifiant, en ce qui concerne l'habitat accompagné, la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, n° 3031/1.

Schryvers en de heren Tony Van Parys, Mark Verhaegen en Servais Verherstraeten) tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen met betrekking tot de brandweerdiensten, nr. 3029/1.

7. Voorstel van resolutie (de heer Daniel Bacquelaïne, de dames Corinne De Permentier en Dominique Tilmans en de heer François Bellot) betreffende het gsm-gebruik, nr. 3030/1.

8. Wetsvoorstel (mevrouw Katrien Schryvers) tot wijziging van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen wat het zorgwonen betreft, nr. 3031/1.

Prises en considération

1. Proposition de loi (M. Richard Fournaux) modifiant l'article 29 du Code d'instruction criminelle, en vue d'y intégrer les enseignants, n° 3000/1

Renvoi à la commission de la Justice

2. Proposition de résolution (MM. Dylan Casaer et Philippe De Coene et Mme Yvette Mues) relative aux accessoires de sécurité des véhicules automobiles, n° 3001/1

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

3. Proposition de loi (MM. Jacques Chabot et Luc Gustin) créant le Mémorial National du Fort de Huy, n° 3003/1

Renvoi à la commission de la Défense nationale

4. Proposition de déclaration (M. Charles Michel) de révision du titre II de la Constitution afin de consacrer la liberté d'entreprise, n° 3004/1

Renvoi à la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions

5. Proposition de loi (M. Yvan Mayeur et Mmes Colette Burgeon et Marie-Claire Lambert) relative à l'obtention et à l'utilisation de matériel corporel humain destiné à des applications humaines ou à des fins de recherche scientifique, n° 3007/1

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

6. Proposition de loi (MM. Jan Mortelmans et Filip De Man et Mme Marleen Govaerts) modifiant, en ce qui concerne les pouvoirs de contrôle des conseillers de police, la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, n° 3010/1

Inoverwegingen

1. Wetsvoorstel (de heer Richard Fournaux) tot wijziging van artikel 29 van het Wetboek van strafvordering, teneinde de leerkrachten daarin op te nemen, nr. 3000/1

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

2. Voorstel van resolutie (de heren Dylan Casaer en Philippe De Coene en mevrouw Yvette Mues) betreffende het veiligheidstoebehoren in auto's, nr. 3001/1

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

3. Wetsvoorstel (de heren Jacques Chabot en Luc Gustin) tot oprichting van het Nationaal Gedenkteken van het Fort van Hoei, nr. 3003/1

Verzonden naar de commissie voor de Landsverdediging

4. Voorstel van verklaring (de heer Charles Michel) tot herziening van titel II van de Grondwet, teneinde de vrijheid van ondernemerschap te verankeren, nr. 3004/1

Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen

5. Wetsvoorstel (de heer Yvan Mayeur en de dames Colette Burgeon en Marie-Claire Lambert) betreffende het verkrijgen en het gebruik van menselijk lichaamsmateriaal met het oog op de toepassing op de mens of voor wetenschappelijk onderzoek, nr. 3007/1

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

6. Wetsvoorstel (de heren Jan Mortelmans en Filip De Man en mevrouw Marleen Govaerts) tot wijziging van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus wat betreft de controlebevoegheden van de politieraadsleden, nr. 3010/1

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

7. Proposition de loi (M. Thierry Giet) modifiant la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre afin de garantir le droit des assurés de pouvoir avoir recours aux services d'un avocat dans des délais déterminés, n° 3040/1

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

7. Wetsvoorstel (de heer Thierry Giet) tot wijziging van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst, teneinde het recht van de verzekerden te waarborgen om binnen welbepaalde termijnen een beroep te kunnen doen op een advocaat, nr. 3040/1

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

SENAT

Projets transmis

Par messages du 22 mars 2007, le Sénat transmet tels qu'il les a adoptés en séance de cette date, les projets de loi suivants :

- projet de loi portant assentiment à l'accord de coopération du 13 décembre 2006 entre l'Etat fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune portant sur l'entrée en vigueur de l'article 7, 7° de la loi du 13 juin 2006 modifiant la législation relative à la protection de la jeunesse et à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction, n° 3018/1;

- projet de loi portant assentiment à l'accord de coopération du 13 décembre 2006 entre l'Etat fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune portant sur l'organisation et le financement du stage parental fixés dans la loi relative à la protection de la jeunesse, à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction et à la réparation du dommage causé par ce fait, n° 3019/1;

- projet de loi portant assentiment à l'accord de coopération du 13 décembre 2006 entre l'Etat fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune portant sur l'organisation et le financement de l'offre restauratrice visée à la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction et à la réparation du dommage causé par ce fait, n° 3020/1.

SENAAT

Overgezonden ontwerpen

Bij brieven van 22 maart 2007 zendt de Senaat de volgende wetsontwerpen over, zoals hij ze in vergadering van die datum heeft aangenomen :

- wetsontwerp houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 13 december 2006 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, het Waals Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, betreffende de inwerkingtreding van artikel 7, 7° van de wet van 13 juni 2006 tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd, nr. 3018/1;

- wetsontwerp houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 13 december 2006 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, betreffende de organisatie en financiering van de ouderstage, zoals vastgelegd in de wet betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade, nr. 3019/1

- wetsontwerp houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 13 december 2006 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, betreffende de organisatie en de financiering van het herstelrechtelijk aanbod bedoeld in de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit

Renvoi à la commission de la Justice

- projet de loi portant assentiment à la Convention entre le Royaume de Belgique et la République de Saint-Marin tendant à éviter la double imposition et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Saint-Marin le 21 décembre 2005, n° 3021/1.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

- projet de loi complétant l'article 45 de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, en vue de renforcer la participation démocratique, n° 3022/1.

Conformément à l'article 81 de la Constitution, la Chambre se prononce dans un délai ne pouvant dépasser 60 jours.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

- projet de loi modifiant l'arrêté royal du 23 décembre 2002 fixant les modalités selon lesquelles l'Etat assure la gratuité des soins de santé, à l'intervention de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, à différentes catégories d'anciens combattants et de victime de guerre, n° 3023/1.

Conformément à l'article 81 de la Constitution, la Chambre se prononce dans un délai ne pouvant dépasser 60 jours.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

- projet de loi instaurant une réduction d'impôt pour maisons passives, n° 3024/1.

Conformément à l'article 81 de la Constitution, la Chambre se prononce dans un délai ne pouvant dépasser 60 jours.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

fait veroorzaakte schade, nr. 3020/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

- wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek San Marino tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontduiken van belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te San Marino op 21 december 2005, nr. 3021/1.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

- wetsontwerp tot aanvulling van artikel 45 van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, ter versterking van de democratische betrokkenheid, nr. 3022/1.

Overeenkomstig artikel 81 van de Grondwet, neemt de Kamer een beslissing binnen een termijn die 60 dagen niet te boven mag gaan.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

- wetsontwerp tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 december 2002 tot vaststelling van de wijze waarop de Staat door bemiddeling van het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers voorziet in de kosteloze geneeskundige verzorging van verscheidene categorieën oud-strijders en oorlogsslachtoffers, nr. 3023/1.

Overeenkomstig artikel 81 van de Grondwet, neemt de Kamer een beslissing binnen een termijn die 60 dagen niet te boven mag gaan.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

- wetsontwerp tot invoering van een belastingvermindering voor passiehuizen, nr. 3024/1.

Overeenkomstig artikel 81 van de Grondwet, neemt de Kamer een beslissing binnen een termijn die 60 dagen niet te boven mag gaan.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Projets amendés

Par messages du 22 mars 2007, le Sénat renvoie tels qu'il les a amendés en séance de cette date, les projets de loi suivants :

- projet de loi relatif à la transsexualité (n° 903/8);
- projet de loi modifiant les articles 628 et 764 du Code judiciaire (n° 3017/1);
- projet de loi réformant le divorce (n° 2341/22).

Renvoi à la commission de la Justice

Geamendeerde ontwerpen

Bij brieven van 22 maart 2007 zendt de Senaat terug, zoals hij ze in vergadering van die datum heeft geamendeerd, de volgende wetsontwerpen :

- wetsontwerp betreffende de transseksualiteit (nr. 903/8),
- wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 628 en 764 van het Gerechtelijk Wetboek (nr. 3017/1);
- wetsontwerp betreffende de hervorming van de echtscheiding (nr. 2341/22).

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Projets transmis en vue de la sanction royale

Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen

~ Par message du 22 mars 2007, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, le projet de loi modifiant la loi du 8 août 1981 portant création de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre ainsi que du Conseil supérieur des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre (n° 2859/4), le Sénat ne l'ayant pas amendé.

~ Par message du 22 mars 2007, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, le projet de loi modifiant la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat (n° 2894/3), le Sénat ne l'ayant pas évoqué.

Pour information

~ Bij brief van 22 maart 2007 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, het niet geamendeerd wetsontwerp tot wijziging van de wet van 8 augustus 1981 tot oprichting van het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers en van de Hoge Raad voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers (nr. 2859/4).

~ Bij brief van 22 maart 2007 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, het niet geëvoceerd wetsontwerp tot wijziging van de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur (nr. 2894/3).

Ter kennisgeving

Projets évoqués

Geëvoceerde ontwerpen

~ Par message du 21 mars 2007, le Sénat m'informe qu'il a évoqué, en application de l'article 78 de la Constitution, le 21 mars 2007, le projet de loi relatif à la répression de la contrefaçon et de la piraterie de droits de propriété intellectuelle (n° 2852/4).

~ Par message du 22 mars 2007, le Sénat m'informe qu'il a évoqué, en application de l'article 78 de la Constitution, le 22 mars 2007, le projet de loi modifiant la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen en ce qui concerne l'indication des partis politiques au-dessus des listes de candidats sur les bulletins de vote (n° 2879/2).

Pour information

~ Bij brief van 21 maart 2007 deelt de Senaat mij mede dat hij op 21 maart 2007, met toepassing van artikel 78 van de Grondwet, het wetsontwerp betreffende de bestraffing van namaak en piraterij van intellectuele eigendomsrechten (nr. 2852/4) heeft geëvoceerd.

~ Bij brief van 22 maart 2007 deelt de Senaat mij mede dat hij op 22 maart 2007, met toepassing van artikel 78 van de Grondwet, het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees parlement, wat betreft de vermelding van politieke partijen boven de kandidatenlijsten op de stembiljetten (nr. 2879/2) heeft geëvoceerd.

Ter kennisgeving

Projet adopté

Aangenomen ontwerp

Par message du 22 mars 2007, le Sénat fait connaître qu'il a adopté en séance de cette date, le projet de loi modifiant la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques et la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations (n° 2996/5).

Pour information

Bij brief van 22 maart 2007 meldt de Senaat dat hij in vergadering van die datum, het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen en van de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen (nr. 2996/5) heeft aangenomen.

Ter kennisgeving

Avis du Conseil d'Etat

Advies van de Raad van State

Conformément à l'article 10, § 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation prévue à l'article 82 de la Constitution et modifiant les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, le greffier du

Overeenkomstig artikel 10, § 2, eerste lid, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie bedoeld in artikel 82 van de Grondwet en tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Sénat transmet, par lettre du 21 mars 2007, l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat sur la proposition de loi spéciale de M. Lionel Vandenberghe et Mme Fauzaya Talhaoui modifiant l'article 5, § 1^{er}, II, 6°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles (doc. Sénat n° 3 – 1716/2).

Pour information

COUR DES COMPTES

Droit de regard et d'information

Par lettre du 21 mars 2007, le premier président de la Cour des comptes transmet une copie de la demande d'informations qu'elle a reçue de Mme Marie Nagy concernant les coûts, engendrés pour l'Etat belge, des actions en justice dans le cadre du dossier des nuisances sonores ainsi que de la réponse de la Cour des comptes à Mme Marie Nagy.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

COUR D'ARBITRAGE

Rapport annuel

Par lettre du 20 mars 2007, le président de la Cour d'arbitrage transmet le rapport annuel 2005 de la Cour d'arbitrage.

Renvoi à la commission de la Justice

Arrêts

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour d'arbitrage notifie :

- l'arrêt n° 44/2007 rendu le 21 mars 2007 concernant la question préjudicielle relative à l'article 7bis de la loi du 28 février 1882 sur la chasse et à l'article 24 du décret de la Région flamande du 24 juillet 1991 sur la chasse, posée par le juge de paix du canton de Zelzate.

(n° du rôle : 3952)

- l'arrêt n° 45/2007 rendu le 21 mars 2007 concernant la question préjudicielle relative à l'article 43 de la loi du 7 février 2003 portant diverses dispositions en matière de sécurité routière, posée par le tribunal correctionnel de Dinant.

(n° du rôle : 3978)

- l'arrêt n° 46/2007 rendu le 21 mars 2007 concernant la question préjudicielle relative à

zendt de griffier van de Senaat, bij brief van 21 maart 2007, het advies van de afdeling wetgeving van de Raad van State over het voorstel van bijzondere wet van de heer Lionel Vandenberghe en mevrouw Fauzaya Talhaoui tot wijziging van artikel 5, § 1, II, 6°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen (stuk Senaat nr. 3 – 1716/2).

Ter kennisgeving

REKENHOF

Inzage- en informatierecht

Bij brief van 21 maart 2007 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof een kopie van de vraag om informatie die het Rekenhof heeft ontvangen van mevrouw Marie Nagy betreffende de kosten voor de Belgische Staat van de rechtsvorderingen in het kader van de geluidsoverlast alsmede een afschrift van het antwoord van het Rekenhof aan mevrouw Marie Nagy.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

ARBITRAGEHOF

Jaarverslag

Bij brief van 20 maart 2007 zendt de voorzitter van het Arbitragehof het jaarverslag 2005 van het Arbitragehof.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Arresten

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Arbitragehof kennis van :

- het arrest nr. 44/2007 uitgesproken op 21 maart 2007 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 7bis van de jachtwet van 28 februari 1882 en artikel 24 van het jachtdecreet van het Vlaamse Gewest van 24 juli 1991, gesteld door de vrederechter van het kanton Zelzate.

(rolnummer : 3952)

- het arrest nr. 45/2007 uitgesproken op 21 maart 2007 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 43 van de wet van 7 februari 2003 houdende verschillende bepalingen inzake verkeersveiligheid, gesteld door de correctionele rechtbank te Dinant.

(rolnummer : 3978)

- het arrest nr. 46/2007 uitgesproken op 21 maart 2007 over de prejudiciële vraag

l'article 14 de la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions, posée par la cour d'appel d'Anvers.

(n° du rôle : 3996)

- l'arrêt n° 47/2007 rendu le 21 mars 2007 concernant la question préjudicielle relative à l'article 198, § 1^{er}, du Code des sociétés, posée par le tribunal de commerce de Termonde.

(n° du rôle : 4008)

- l'arrêt n° 48/2007 rendu le 21 mars 2007 concernant le recours en annulation de l'article 117 de la loi du 27 décembre 2005 portant des dispositions diverses (modification de la loi du 7 mai 2004 relative aux expérimentations sur la personne humaine) introduit par le gouvernement flamand.

(n° du rôle : 4025)

- l'arrêt n° 49/2007 rendu le 21 mars 2007 concernant le recours en annulation de l'article 53, § 2, alinéa 5, du décret de la Région flamande relatif à l'aménagement du territoire, coordonné le 22 octobre 1996, tel qu'il était applicable avant l'entrée en vigueur de l'article 67 du décret du 21 novembre 2003, introduit par Lutgarde Maria Goessens.

(n° du rôle : 4109)

Pour information

betreffende artikel 14 van de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen, gesteld door het hof van beroep te Antwerpen.

(rolnummer : 3996)

- het arrest nr. 47/2007 uitgesproken op 21 maart 2007 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 198, § 1, van het Wetboek van vennootschappen, gesteld door de rechtbank van koophandel te Dendermonde.

(rolnummer : 4008)

- het arrest nr. 48/2007 uitgesproken op 21 maart 2007 over het beroep tot vernietiging van artikel 117 van de wet van 27 december 2005 houdende diverse bepalingen (wijziging van de wet van 7 mei 2004 inzake experimenten op de menselijke persoon), ingesteld door de Vlaamse regering.

(rolnummer : 4025)

- het arrest nr. 49/2007 uitgesproken op 21 maart 2007 over het beroep tot vernietiging van artikel 53, § 2, vijfde lid, van het decreet van het Vlaamse Gewest betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996, zoals van toepassing vóór de inwerkingtreding van artikel 67 van het decreet van 21 november 2003, ingesteld door Lutgarde Maria Goessens.

(rolnummer : 4109)

Ter kennisgeving

Questions préjudicielles

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour d'arbitrage notifie :

- la question préjudicielle concernant les articles 80 et 82 de la loi du 8 août 1997 sur les faillites, tels qu'ils ont été modifiés par la loi du 2 février 2005, posée par la cour d'appel d'Anvers.

(n° du rôle : 4146)

- la question préjudicielle concernant l'article 1675/19 du Code judiciaire, posée par la cour d'appel de Liège.

(n° du rôle : 4160)

- la question préjudicielle concernant l'article 42, § 1^{er}, des lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, coordonnées par arrêté royal du 19 décembre 1939, posée par le tribunal du travail de Bruxelles.

(n° du rôle : 4167)

Pour information

Prejudiciële vragen

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Arbitragehof kennis van :

- de prejudiciële vraag over de artikelen 80 en 82 van de faillissementswet van 8 augustus 1997, zoals gewijzigd bij de wet van 2 februari 2005, gesteld door het hof van beroep te Antwerpen.

(rolnummer : 4146)

- de prejudiciële vraag over artikel 1675/19 van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door het hof van beroep te Luik.

(rolnummer : 4160)

- de prejudiciële vraag over artikel 42, § 1, van de wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, gecoördineerd door koninklijk besluit van 19 december 1939, gesteld door de arbeidsrechtbank te Brussel.

(rolnummer : 4167)

Ter kennisgeving

MEDIATEURS FEDERAUX

FEDERALE OMBUDSMANNEN

Rapport annuel

Jaarverslag

Conformément à l'article 15 de la loi du 22 mars 1995 instaurant les médiateurs fédéraux, le Collège des médiateurs fédéraux a remis son rapport annuel 2006 au président de la Chambre, le 28 mars 2007.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission des Pétitions

Overeenkomstig artikel 15 van de wet van 22 maart 1995 tot instelling van de federale ombudsmannen heeft het College van de federale ombudsmannen, op 28 maart 2007, zijn jaarverslag 2006 aan de Kamervoorzitter overhandigd.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Verzoekschriften

GOUVERNEMENT

REGERING

Projet de loi

Wetsontwerp

Le gouvernement a déposé le projet de loi suivant :

- Projet de loi portant confirmation de l'arrêté royal du 20 décembre 2006 relatif à la contribution aux frais de fonctionnement, de personnel et d'installation de la commission des jeux de hasard due par les titulaires de licences de classe A, B, C et E pour l'année civile 2007 (3027/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

Renvoi à la commission de la Justice

De regering heeft volgend wetsontwerp ingediend :

- Wetsontwerp tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 20 december 2006 betreffende de bijdrage in de werkings-, personeels- en oprichtingskosten van de kansspelcommissie verschuldigd door de houders van de vergunningen klasse A, B, C en E voor het kalenderjaar 2007 (3027/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE
DISPOSITIONS LEGALESVERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS
WETSBEPALINGENTribunaux de commerce d'Arlon et de
NeufchâteauRechtbanken van koophandel te Aarlen en te
Neufchâteau

Par lettre du 22 mars 2007, le président des tribunaux de commerce d'Arlon et de Neufchâteau transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2006, approuvé par les assemblées générales des tribunaux de commerce d'Arlon et de Neufchâteau qui se sont tenues les 8 et 13 mars 2007.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Bij brief van 22 maart 2007 zendt de voorzitter van de rechtbanken van koophandel te Aarlen en te Neufchâteau, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2006, goedgekeurd door de algemene vergaderingen van de rechtbanken van koophandel te Aarlen en te Neufchâteau, welke doorgingen op 8 en 13 maart 2007.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Tribunal de commerce d'Audenaerde

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Par lettre du 26 mars 2007, le président du tribunal de commerce d'Audenaerde transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2006 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de commerce d'Audenaerde qui s'est tenue le 16 mars 2007.

Bij brief van 26 maart 2007 zendt de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2006 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de rechtbank van koophandel te

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Tribunal de commerce de Tournai

Par lettre du 26 mars 2007, le président du tribunal de commerce de Tournai transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2006 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de commerce de Tournai qui s'est tenue le 13 mars 2007.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Tribunal de commerce de Turnhout

Par lettre du 20 mars 2007, le président du tribunal de commerce de Turnhout transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2006 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de commerce de Turnhout qui s'est tenue le 15 mars 2007.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Tribunal de première instance de Bruges

Par lettre du 22 mars 2007, le président du tribunal de première instance de Bruges transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2006 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de première instance de Bruges qui s'est tenue le 19 mars 2007.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Tribunal de première instance de Furnes

Par lettre du 27 mars 2007, le président du tribunal de première instance de Furnes transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2006 du tribunal de première instance de Furnes, approuvé par l'assemblée générale du 22 mars 2007.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Oudenaarde, welke doorging op 16 maart 2007.
Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Rechtbank van koophandel te Doornik

Bij brief van 26 maart 2007 zendt de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Doornik, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2006 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de rechtbank van koophandel te Doornik, welke doorging op 13 maart 2007.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij brief van 20 maart 2007 zendt de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Turnhout, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2006 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de rechtbank van koophandel te Turnhout, welke doorging op 15 maart 2007.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Bij brief van 22 maart 2007 zendt de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2006 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, welke doorging op 19 maart 2007.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Rechtbank van eerste aanleg te Veurne

Bij brief van 27 maart 2007 zendt de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Veurne, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2006 van de rechtbank van eerste aanleg te Veurne, goedgekeurd door de algemene vergadering van 22 maart 2007.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Tribunal de première instance de Gand

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Par lettre du 21 mars 2007, le président du tribunal de première instance de Gand transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2006 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de première instance de Gand qui s'est tenue le 15 mars 2007.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Bij brief van 21 maart 2007 zendt de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2006 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, welke doorging op 15 maart 2007.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Tribunal de première instance de Huy

Rechtbank van eerste aanleg te Hoei

Par lettre du 22 mars 2007, le président du tribunal de première instance de Huy transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2006 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de première instance de Huy qui s'est tenue le 22 mars 2007.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Bij brief van 22 maart 2007 zendt de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Hoei, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2006 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de rechtbank van eerste aanleg te Hoei, welke doorging op 22 maart 2007.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Tribunal de première instance de Mons

Rechtbank van eerste aanleg te Bergen

Par lettre du 21 mars 2007, le président du tribunal de première instance de Mons transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2006 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de première instance de Mons qui s'est tenue le 16 mars 2007.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Bij brief van 21 maart 2007 zendt de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Bergen, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2006 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de rechtbank van eerste aanleg te Bergen, welke doorging op 16 maart 2007.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Tribunal de première instance de Neufchâteau

Rechtbank van eerste aanleg te Neufchâteau

Par lettre du 22 mars 2007, le président du tribunal de première instance de Neufchâteau transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2006 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de première instance de Neufchâteau qui s'est tenue le 21 mars 2007.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Bij brief van 22 maart 2007 zendt de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Neufchâteau, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2006 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de rechtbank van eerste aanleg te Neufchâteau, welke doorging op 21 maart 2007.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Tribunal de première instance d'Ypres

Rechtbank van eerste aanleg te Ieper

Par lettre du 27 mars 2007, le président du tribunal de première instance d'Ypres transmet,

Bij brief van 27 maart 2007 zendt de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Ieper,

conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2006 du tribunal de première instance d'Ypres.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Tribunal du travail d'Anvers

Par lettre du 21 mars 2007, le président du tribunal du travail d'Anvers transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2006 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal du travail d'Anvers qui s'est tenue le 14 mars 2007.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Tribunal du travail de Gand

Par lettre du 26 mars 2007, le président du tribunal du travail de Gand transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2006 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal du travail de Gand qui s'est tenue le 16 mars 2007.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Tribunal du travail de Liège

Par lettre du 21 mars 2007, le président du tribunal du travail de Liège transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2006 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal du travail de Liège qui s'est tenue le 19 mars 2007.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Tribunal du travail de Louvain

Par lettre du 16 mars 2007, le président du tribunal du travail de Louvain transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2006 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal du travail de Louvain qui s'est tenue le 16 mars 2007.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2006 van de rechtbank van eerste aanleg te leper.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Arbeidsrechtbank te Antwerpen

Bij brief van 21 maart 2007 zendt de voorzitter van de arbeidsrechtbank te Antwerpen, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2006 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de arbeidsrechtbank te Antwerpen, welke doorging op 14 maart 2007.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Arbeidsrechtbank te Gent

Bij brief van 26 maart 2007 zendt de voorzitter van de arbeidsrechtbank te Gent, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2006 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de arbeidsrechtbank te Gent, welke doorging op 16 maart 2007.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Arbeidsrechtbank te Luik

Bij brief van 21 maart 2007 zendt de voorzitter van de arbeidsrechtbank te Luik, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2006 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de arbeidsrechtbank te Luik, welke doorging op 19 maart 2007.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Arbeidsrechtbank te Leuven

Bij brief van 16 maart 2007 zendt de voorzitter van de arbeidsrechtbank te Leuven, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2006 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de arbeidsrechtbank te Leuven, welke doorging op 16 maart 2007.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Tribunal du travail de Mons

Par lettre du 26 mars 2007, le président du tribunal du travail de Mons transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2006 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal du travail de Mons qui s'est tenue le 22 mars 2007.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Arbeidsrechtbank te Bergen

Bij brief van 26 maart 2007 zendt de voorzitter van de arbeidsrechtbank te Bergen, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2006 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de arbeidsrechtbank te Bergen, welke doorging op 22 maart 2007.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Tribunal du travail de Tournai

Par lettre du 16 mars 2007, le président du tribunal du travail de Tournai transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2006 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal du travail de Tournai qui s'est tenue le 15 mars 2007.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Arbeidsrechtbank te Doornik

Bij brief van 16 maart 2007 zendt de voorzitter van de arbeidsrechtbank te Doornik, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2006 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de arbeidsrechtbank te Doornik, welke doorging op 15 maart 2007.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Juges de paix et juges au tribunal de police du ressort de la cour d'appel de Bruxelles (N)

Vrederechters en rechters in de politierechtbank van het rechtsgebied van het hof van beroep te Brussel (N)

Par lettre du 20 mars 2007, le président de l'assemblée générale des juges de paix et juges au tribunal de police du ressort de la cour d'appel de Bruxelles transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2006 de l'assemblée générale des juges de paix et juges au tribunal de police du ressort de la cour d'appel de Bruxelles (N), approuvé par l'assemblée générale du 16 mars 2007.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Bij brief van 20 maart 2007 zendt de voorzitter van de algemene vergadering van de vrederechters en rechters in de politierechtbank van het rechtsgebied van het hof van beroep te Brussel, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2006 van de algemene vergadering van de vrederechters en rechters in de politierechtbank van het rechtsgebied van het hof van beroep te Brussel (N), goedgekeurd door de algemene vergadering van 16 maart 2007.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Parquet de Bruges

Par lettre du 26 mars 2007, le procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruges transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du parquet du procureur du Roi de Bruges relatif à l'année 2006 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 26 mars 2007.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Parket te Brugge

Bij brief van 26 maart 2007 zendt de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het parket van de procureur des Konings te Brugge voor het jaar 2006 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 26 maart 2007.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Parquet de Furnes

Par lettre du 21 mars 2007, le procureur du Roi près le tribunal de première instance de Furnes transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du parquet du procureur du Roi de Furnes relatif à l'année 2006 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 20 mars 2007.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Parket te Veurne

Bij brief van 21 maart 2007 zendt de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Veurne, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het parket van de procureur des Konings te Veurne voor het jaar 2006 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 20 maart 2007.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Parquet de Tongres

Par lettre du 26 mars 2007, le procureur du Roi près le tribunal de première instance de Tongres transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du parquet du procureur du Roi de Tongres relatif à l'année 2006 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 22 mars 2007.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Parket te Tongeren

Bij brief van 26 maart 2007 zendt de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het parket van de procureur des Konings te Tongeren voor het jaar 2006 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 22 maart 2007.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Auditorat du travail de Bruges

Par lettre du 27 mars 2007, l'auditeur du travail près le tribunal du travail de Bruges transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement de l'auditorat du travail de Bruges relatif à l'année 2006 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 26 mars 2007.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Arbeidsauditoraat te Brugge

Bij brief van 27 maart 2007 zendt de arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Brugge, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2° van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het arbeidsauditoraat te Brugge voor het jaar 2006 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 26 maart 2007.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Auditorat du travail de Mons

Par lettre du 20 mars 2007, l'auditeur du travail près le tribunal du travail de Mons transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement de l'auditorat du travail de Mons relatif à l'année 2006 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 20 mars 2007.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Arbeidsauditoraat te Bergen

Bij brief van 20 maart 2007 zendt de arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Bergen, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het arbeidsauditoraat te Bergen voor het jaar 2006 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 20 maart 2007.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Auditorats du travail de Namur et de Dinant

Par lettre du 21 mars 2007, l'auditeur du travail près les tribunaux du travail de Namur et de Dinant transmet, conformément à l'article 346,

Arbeidsauditoraten te Namen en te Dinant

Bij brief van 21 maart 2007 zendt de arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbanken te Namen en te Dinant, overeenkomstig artikel 346,

§ 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement des auditorats du travail de Namur et de Dinant relatif à l'année 2006 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 7 mars 2007.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

PARLEMENT EUROPEEN

Résolutions

Par lettre du 20 mars 2007, le secrétaire général du Parlement européen transmet le texte de dix résolutions, adoptées par cette assemblée :

- résolution sur les projets de décision de la Commission établissant les documents de stratégie par pays et les programmes indicatifs, respectivement, pour la Malaisie, le Brésil et le Pakistan

- résolution législative sur la proposition de décision du Conseil concernant la conclusion de l'accord visant à faciliter la délivrance de visas de court séjour entre la Communauté européenne et la Fédération de Russie

- résolution législative sur la proposition de décision du Conseil concernant la conclusion de l'accord de réadmission entre la Communauté européenne et la Fédération de Russie

- résolution sur une stratégie thématique pour le recyclage des déchets

- résolution sur le dialogue entre le gouvernement chinois et les envoyés du Dalaï Lama

Renvoi à la commission des Relations extérieures et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur l'utilisation alléguée de pays européens par la CIA pour le transport et la détention illégale de prisonniers

- résolution sur SWIFT, l'accord PNR et le dialogue transatlantique sur ces questions

- résolution sur la dimension externe de la lutte contre le terrorisme international

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de la Justice et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur la mise en oeuvre du plan d'action de l'Union européenne contre la pêche illicite, non déclarée et non réglementée

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture et au Comité d'avis chargé de questions européennes

§ 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van de arbeidsauditoraten te Namen en te Dinant voor het jaar 2006 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 7 maart 2007.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

EUROPEES PARLEMENT

Resoluties

Bij brief van 20 maart 2007 zendt de secretaris-generaal van het Europees Parlement de tekst van tien resoluties, aangenomen door deze vergadering :

- resolutie over de ontwerpbeschikkingen van de Commissie tot vaststelling van de landenstrategiedocumenten en indicatieve programma's voor Maleisië, Brazilië en Pakistan

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de ondertekening van de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Russische Federatie inzake de versoepeling van de afgifte van visa voor kort verblijf

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de sluiting van de overnameovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Russische Federatie

- resolutie over een thematische strategie inzake afvalrecycling

- resolutie over de dialoog tussen de Chinese regering en gezanten van de Dalai Lama

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- resolutie over het verondersteld gebruik door de CIA van Europese landen voor het vervoer en illegale vasthouden van gevangenen

- resolutie over SWIFT, de PNR-overeenkomst en de transatlantische dialoog over deze kwesties

- resolutie over de externe dimensie van de bestrijding van het internationaal terrorisme

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Justitie en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- resolutie over de uitvoering van het EU-Actieplan ter bestijding van illegale, niet-aangegeven en niet-reglementeerde visserij

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- résolution sur le changement climatique

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- resolutie over klimaatverandering

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

MOTIONS

Dépôt

~ Par lettre du 15 mars 2007, le bourgmestre de la commune de Leeuw-Saint-Pierre transmet une motion concernant la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde et de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles.

~ Par lettre du 22 mars 2007, le bourgmestre de la commune de Grimbergen transmet une motion concernant la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde et de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique et à la commission de la Justice

MOTIES

Ingediend

~ Bij brief van 15 maart 2007 zendt de burgemeester van de gemeente Sint-Pieters-Leeuw een motie betreffende de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde en van het gerechtelijke arrondissement Brussel.

~ Bij brief van 22 maart 2007 zendt de burgemeester van de gemeente Grimbergen een motie betreffende de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde en van het gerechtelijke arrondissement Brussel.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt en naar de commissie voor de Justitie